



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



OBSAH

CAPTATIO BENEVOLENTIE	5
POVĚSTI, ZÁPISKY, VZPOMÍNKY	6
DOJMY, REPORTÁŽE, PŘÍBĚHY	58
DNY, MĚSÍCE, ROČNÍ DOBY	96
POHLEDY NA MĚSTA, KRAJINY, DOJMY Z CEST	126
SEZNAM AUTORŮ	150
OBSAH	160



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



POVĚSTI, ZÁPISKY, VZPOMÍNKY

ZALOŽENÍ MĚSTA

Miloslav Bělohávek 7

JABLOŇ

Josef Hrubý 7

K DĚJINÁM NĚMECKÉHO OSÍDLENÍ A NĚMECKÉHO NÁŘEČÍ V ZÁPADOČESKÉM POHRANIČÍ

Gertruda Křepelová 10

GHETTO

Carlo Ross 16

NÁRODNOSTNÍ OTÁZKA V DÍLE KARLA KLOSTERMANNA

Alena Ouředníková - Majerová 21

KARLOVY VARY A SPISOVATELÉ SERNER A PFEMFERT

Stanislav Burachovič 25

STARÁ POMOC ČECHŮ A MORAVANŮ

Peter Heigl 28

PAŠERAČKA

František Frýda 32

STARODÁVNÁ

Karla Erbová 38

NĚKDE MEZI "NEVIDÍŠ MĚ" A "NESLYŠÍŠ MĚ"

Harald Grill 42

ROZHODNUTÍ

Miloslava Ledvinová 47

O ZAPADLÉM UČITELI

Zdeněk Šmíd 51



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



DOJMY, REPORTÁŽE, PŘÍBĚHY

CESTA DO NEZNÁMA	
<i>Kurt Maria Wunder</i>	59
NADĚJE	
<i>Friedrich Brandl</i>	60
PO DLOUHÉ DOBĚ	
<i>Friedrich Brandl</i>	63
ŠUMAVSKÁ BALADA	
<i>Josef Koenigsmark</i>	66
CESTA A ODPOLEDNE, UBÍHAJÍCÍ	
<i>Hubert Schirneck</i>	72
AUTOPORTRÉT	
<i>Helena Šlesingerová</i>	74
HODINY ČASU	
<i>Angelika Seitz</i>	76
CHODOVÉ MAJÍ PRÁVO NA SEBEURČENÍ	
<i>František Fabian</i>	77
CHALUPA ZADARMO	
<i>Jiří Pelikán</i>	79
ZMĚNA KULIS	
<i>Elfi Hartenstein</i>	84
NOVÉ ČASY	
<i>Friedrich Brandl</i>	86
TŘI KRUŠNOSTI KRUŠNÝCH HOR	
<i>František Spurný</i>	88



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



NAVRÁCENÍ DOMOVSKÉHO PRÁVA

Friedrich Brandl 91

ROZDÁVAT RADOST

Josef Hrách 94

DNY, MĚSÍCE, ROČNÍ DOBY

... A ZAŽENOU ČECHA DO ŘEKY

Manfred Böckl 97

PROCHÁZKA V JARNÍM DEŠTI

Jaroslava Málková 99

SNÍH V LÉTĚ

Angelika Seitz 101

LETNÍ

Jaroslava Málková 103

JAK JSEM SE SEZNÁMIL S MYŠÍ

František Fabian 107

ODLET

Josef Hrách 108

ZA ZÁDY HOHEN BOGENU

Joachim Linke 109

TVÁ SLOVA

Friedrich Brandl 110

ČESKÉ ELEGIED

Bernhard Setzwein 112



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



PÍSNÍČKA	
<i>František Fabian</i>	114
PROSINCOVÁ	
<i>Jaroslava Málková</i>	116
ZIMNÍ INTERMEZZO	
<i>Carlo Ross</i>	118
ŠÍPKOVÝ KEŘ	
<i>Josef Štědroňský</i>	119

<i>Helena Šlesingerová</i>	120
TÁTOVA ŠKOLA	
<i>Pavel Francouz</i>	122
ZAČÁTEK SVÁTKŮ	
<i>František Fabian</i>	124

POHLEDY NA MĚSTA, KRAJINY, DOJMY Z CEST

S KURTEM V PRAZE	
<i>Helmut Hoehn</i>	127
MĚSTEČKO NA DLANI	
<i>Helena Šlesingerová</i>	128
PLZA	
<i>Karla Erbová</i>	130
POKUS O POHLED DO DUŠE MĚSTA	
<i>Jaromír Šesták</i>	133



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



MILOVANÁ	
<i>Angelika Seitz</i>	134
DOBŘÝ DEN PANE GOETHE	
<i>Karel Fron</i>	136
ŠUMAVA	
<i>Josef Hrách</i>	138
FRANTIŠKOVY LÁZNĚ 1793 - 1993	
<i>Karel Fron</i>	140
ČESKO - BAVORSKÉ VZTAHY V NAŠÍ ARCHITEKTUŘE RANÉHO STŘEDOVĚKU	
<i>Jana Janusová</i>	141
ZÁJEZD ZA KULTUROU DO SOUSEDNÍ CIZINY	
<i>Karl Krieg</i>	144
TI ZDEJŠÍ A TI ODTAMTUD	
<i>Elisabeth Dorner-Wenzlik</i>	145
ŠUMAVA	
<i>Karla Erbová</i>	146
VOLYŇKA	
<i>Josef Hrubý</i>	148

SEZNAM AUTORŮ

SEZNAM ČESKÝCH AUTORŮ

<i>Miloslav Bělohávek</i>	151
<i>Stanislav Burachovič</i>	151
<i>Karla Erbová</i>	151
<i>František Fabian</i>	151



Mezi Radbuzou a Řeznou

OBSAH



<i>Pavel Francouz</i>	152
<i>Karel Fron</i>	152
<i>František Frýda</i>	152
<i>Josef Hrách</i>	153
<i>Josef Hrubý</i>	153
<i>Jana Janusová</i>	153
<i>Josef Koenigsmark</i>	153
<i>Miroslava Ledvinová</i>	154
<i>Jaroslava Málková</i>	154
<i>Alena Ouředníková - Majerová</i>	155
<i>Jiří Pelikán</i>	155
<i>František Spurný</i>	155
<i>Jaromír Šesták</i>	155
<i>Helena Šlesingerová</i>	155
<i>Zdeněk Šmíd</i>	156
<i>Josef Štědronský</i>	156
SEZNAM NĚMECKÝCH AUTORŮ	
<i>Manfred Böckl</i>	157
<i>Fridrich Brandl</i>	157
<i>Elisabeth Dorner-Wenzlik</i>	157
<i>Harald Grill</i>	157
<i>Elfi Hartenstein</i>	157
<i>Peter Heigl</i>	158
<i>Helmut Hoehn</i>	158
<i>Karl Krieg</i>	158
<i>Joachim Linke</i>	158
<i>Carlo Ross</i>	158
<i>Hubert Schirneck</i>	159



Mezi Radbuzou a Řeznou

ČESKO-BAVARSKÁ ANTOLOGIE
ОБСАМ



<i>Angelika Seitz</i>	159
<i>Bernhard Setzwein</i>	159
<i>Kurt Maria Wunder</i>	159

OKRESNÍ KNIHOVNA TÁBOR
oddělení pro dospělé čtenáře

Mezi Radbuzou a Řeznou
Česko-bavorská antologie
Připravili: František Fabian, Josef Hrubý a Bernhard Setzwein
Německé texty do češtiny převedl: František Fabian
Ilustrace: Alena Koerlingamariková a Stanislav Jurk
Čištěná úprava a sazba písmem Páralino: M. P.
Tisk: Petr Kliment, Tiskárna Černošice
Vydání: I.
Vydáno s příspěvkem K. Opavský